

Επίσημη Εφημερίδα L 216

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
17 Αυγούστου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 737/2010 της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2010, για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί εμπορίου προϊόντων φώκιας ⁽¹⁾ 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 738/2010 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2010, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων όσον αφορά τις πληρωμές στις γερμανικές οργανώσεις παραγωγών του τομέα του λυκίσκου 11
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 739/2010 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 14
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 740/2010 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2010, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 735/2010 για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από τη 16η Αυγούστου 2010 16

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2010/455/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Αυγούστου 2010, για την τροποποίηση των αποφάσεων 2008/934/ΕΚ και 2008/941/ΕΚ όσον αφορά την ημερομηνία έως την οποία οι άδειες μπορούν να εξακολουθούν να ισχύουν και την περίοδο χάριτος, σε περιπτώσεις που ο κοινοποιών έχει υποβάλει αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5536] ⁽¹⁾ 19

Τιμή: 3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 737/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Αυγούστου 2010

για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί εμπορίου προϊόντων φώκιας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, περί εμπορίου προϊόντων φώκιας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 προβλέπει τη διάθεση στην αγορά προϊόντων φώκιας τα οποία προέρχονται από το κυνήγι στο οποίο παραδοσιακά επιδίδονται οι Inuit και άλλες κοινότητες αυτόχθονων πληθυσμών και τα οποία συμβάλλουν στην επιβίωσή τους. Προβλέπει επίσης τη διάθεση στην αγορά προϊόντων φώκιας στις περιπτώσεις που το κυνήγι έχει ως μόνο στόχο τη βιώσιμη διαχείριση των θαλάσσιων πόρων και που η εισαγωγή προϊόντων φώκιας έχει ευκαιριακό χαρακτήρα και αφορά αποκλειστικά αγαθά που προορίζονται για προσωπική χρήση ταξιδιωτών ή των οικογενειών τους.
- (2) Είναι, συνεπώς, απαραίτητο, για την ενιαία εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, να προσδιοριστούν λεπτομερείς όροι για την εισαγωγή και τη διάθεση στην αγορά της Ένωσης προϊόντων φώκιας.
- (3) Η διάθεση στην αγορά προϊόντων φώκιας τα οποία προέρχονται από το κυνήγι στο οποίο παραδοσιακά επιδίδονται οι Inuit και άλλες κοινότητες αυτόχθονων πληθυσμών και τα οποία συμβάλλουν στην επιβίωσή τους θα πρέπει να επιτρέπεται στις περιπτώσεις που το κυνήγι αυτό αποτελεί μέρος της πολιτιστικής κληρονομιάς της κοινότητας και που τα προϊόντα φώκιας χρησιμοποιούνται, καταναλώνονται ή αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας, έστω και εν μέρει, εντός των εν λόγω κοινοτήτων σύμφωνα με τις παραδόσεις τους.

- (4) Θα πρέπει επίσης να καθορισθούν οι όροι διάθεσης στην αγορά προϊόντων φώκιας που προέρχονται από παραπροϊόντα θήρας που διενεργείται με αποκλειστικό σκοπό την αειφόρο διαχείριση των θαλάσσιων πόρων καθώς και εισαγωγής προϊόντων φώκιας για προσωπική χρήση των ταξιδιωτών και των οικογενειών τους.
- (5) Εντός του εν λόγω έκτακτου πλαισίου θα πρέπει να προστεθεί ένας αποτελεσματικός μηχανισμός με τον οποίο θα διασφαλίζεται ο κατάλληλος έλεγχος συμμόρφωσης προς αυτές τις διατάξεις. Ο εν λόγω μηχανισμός δεν θα περιορίζει το εμπόριο πέραν του δέοντος.
- (6) Άλλες λύσεις δεν θα ήταν επαρκείς για την επίτευξη αυτών των στόχων. Για τον λόγο αυτό, θα πρέπει να δημιουργηθεί μηχανισμός μέσω του οποίου αναγνωρισμένοι οργανισμοί θα εκδίδουν βεβαιώσεις πιστοποιώντας ότι τα προϊόντα φώκιας είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009, εκτός εάν η εισαγωγή γίνεται για προσωπική χρήση των ταξιδιωτών και των οικογενειών τους.
- (7) Κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι οργανισμοί οι οποίοι συμμορφώνονται προς ορισμένες προϋποθέσεις θα πρέπει να περιλαμβάνονται σε κατάλογο αναγνωρισμένων οργανισμών οι οποίοι εκδίδουν τέτοιες βεβαιώσεις.
- (8) Θα πρέπει να καθοριστούν υποδείγματα για τη βεβαίωση και τα αντίγραφα της, ώστε να διευκολυνθεί η διαχείριση και ο έλεγχος των βεβαιώσεων.
- (9) Θα πρέπει να καθοριστούν διαδικασίες για τον έλεγχο των βεβαιώσεων. Οι διαδικασίες αυτές θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο απλές και πιο πρακτικές, χωρίς να θέτουν σε κίνδυνο την αξιοπιστία και τη συνοχή του συστήματος.
- (10) Θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση ηλεκτρονικών συστημάτων, ώστε να διευκολύνεται η ανταλλαγή στοιχείων μεταξύ των αρμόδιων αρχών, της Επιτροπής και των αναγνωρισμένων οργανισμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 286 της 31.10.2009, σ. 36.

- (11) Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ιδιαίτερα όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στις βεβαιώσεις, πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾, καθώς και με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽²⁾.
- (12) Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009 που εφαρμόζεται από τις 20 Αυγούστου 2010, επείγει η έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει λεπτομερείς κανόνες για τη διάθεση στην αγορά προϊόντων φώκιας βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1007/2009.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) ως «άλλες αυτόχθονες κοινότητες» νοούνται οι κοινότητες σε ανεξάρτητες χώρες που θεωρούνται αυτόχθονες λόγω της καταγωγής τους από τους πληθυσμούς οι οποίοι κατοικούσαν στη χώρα ή σε μια γεωγραφική περιοχή στην οποία ανήκει η χώρα, κατά τον χρόνο κατά τον οποίο κατακτήθηκε ή αποικίστηκε ή καθορίστηκαν τα τωρινά σύνορα του κράτους και οι οποίοι, ανεξάρτητα από το νομικό τους καθεστώς, διατηρούν ορισμένους ή όλους τους κοινωνικούς, οικονομικούς, πολιτιστικούς και πολιτικούς θεσμούς τους·
- 2) «διάθεση στην αγορά σε μη κερδοσκοπική βάση» σημαίνει ότι διατίθενται στην αγορά σε τιμές μικρότερες ή ίσες προς τις δαπάνες στις οποίες υποβάλλεται ο κυνηγός μειωμένες κατά το ποσό των τυχόν επιδοτήσεων σχετικά με το κυνήγι.

Άρθρο 3

1. Τα προϊόντα φώκιας που προέρχονται από το κυνήγι στο οποίο επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες μπορούν

να διατεθούν στην αγορά εφόσον μπορεί να αποδειχθεί ότι προέρχονται από κυνήγι φώκιας το οποίο πληροί όλους τους ακόλουθους όρους:

- α) κυνήγι φώκιας στο οποίο επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες οι οποίες έχουν παράδοση στο κυνήγι φώκιας στην κοινότητα και στη γεωγραφική περιοχή·
- β) προϊόντα από κυνήγι φώκιας που χρησιμοποιούνται, καταναλώνονται ή αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας, έστω και εν μέρει, εντός των εν λόγω κοινοτήτων σύμφωνα με τις παραδόσεις τους·
- γ) κυνήγι φώκιας που συμβάλλει στην επιβίωση της κοινότητας.

2. Κατά τη διάθεσή τους στην αγορά τα προϊόντα φώκιας συνοδεύονται από τη βεβαίωση που προβλέπει το άρθρο 7 παράγραφος 1.

Άρθρο 4

Τα προϊόντα φώκιας για την προσωπική χρήση των ταξιδιωτών και των οικογενειών τους εισάγονται μόνο στην περίπτωση που πληρούν έναν από τους ακόλουθους όρους:

- 1) τα προϊόντα φώκιας τα φορούν, τα μεταφέρουν ή τα έχουν στις προσωπικές αποσκευές τους οι ταξιδιώτες·
- 2) τα προϊόντα φώκιας περιλαμβάνονται στην προσωπική περιουσία φυσικού προσώπου που μεταφέρει τη συνήθη διαμονή του από τρίτη χώρα στην Ένωση·
- 3) τα προϊόντα φώκιας αποκτώνται επιτόπου σε τρίτη χώρα από ταξιδιώτες και εισάγονται από αυτούς τους ταξιδιώτες μεταγενέστερα, υπό τον όρο ότι, κατά την άφιξή τους στο έδαφος της Ένωσης, οι εν λόγω ταξιδιώτες θα υποβάλουν στις τελωνειακές αρχές του οικείου κράτους μέλους τα ακόλουθα έγγραφα:

- α) γραπτή δήλωση εισαγωγής·
- β) έγγραφο που αποδεικνύει ότι τα προϊόντα αποκτήθηκαν στην εν λόγω τρίτη χώρα.

Για τους σκοπούς του σημείου 3, η γραπτή δήλωση και το ο έγγραφο, θεωρούνται από τις τελωνειακές αρχές και επιστρέφονται στους ταξιδιώτες. Κατά την εισαγωγή η δήλωση και το έγγραφο υποβάλλονται στις τελωνειακές αρχές μαζί με τις τελωνειακές διασαφήσεις για τα σχετικά προϊόντα.

Άρθρο 5

1. Τα προϊόντα φώκιας που προκύπτουν από τη διαχείριση θαλάσσιων πόρων διατίθενται στην αγορά, μόνο εφόσον μπορεί να πιστοποιηθεί ότι προέρχονται από κυνήγι το οποίο τηρεί όλους τους ακόλουθους όρους:

- α) κυνήγι φώκιας στο πλαίσιο εθνικού ή περιφερειακού σχεδίου διαχείρισης φυσικών πόρων, το οποίο χρησιμοποιεί επιστημονικά πληθυσμιακά μοντέλα θαλάσσιων πόρων και εφαρμόζει την προσέγγιση βάσει οικοσυστημάτων·

⁽¹⁾ ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1.

β) κυνήγι φώκιας το οποίο δεν υπερβαίνει την ανώτατη επιτρεπόμενη ποσότητα αλιευμάτων που καθορίζεται με βάση το σχέδιο που αναφέρεται στο στοιχείο α).

γ) κυνήγι φώκιας τα παραπροϊόντα του οποίου διατίθενται στην αγορά κατά τρόπο μη συστηματικό σε μη κερδοσκοπική βάση.

2. Κατά τη διάθεσή του στην αγορά το προϊόν φώκιας συνοδεύεται από τη βεβαίωση που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1.

Άρθρο 6

1. Στον κατάλογο αναγνωρισμένων οργανισμών περιλαμβάνονται μόνο οι οργανισμοί που αποδεδειγμένα πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) έχουν νομική προσωπικότητα·

β) μπορούν να πιστοποιήσουν ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις των άρθρων 3 ή 5·

γ) έχουν τη δυνατότητα χορήγησης και διαχείρισης των βεβαιώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 καθώς και επεξεργασίας και αρχειοθέτησης φακέλων·

δ) έχουν τη δυνατότητα να ασκήσουν τα καθήκοντά τους κατά τρόπο που να αποφεύγεται η σύγκρουση συμφερόντων·

ε) έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθούν τη συμμόρφωση προς τους όρους που προβλέπουν τα άρθρα 3 και 5·

στ) έχουν την ικανότητα να αποσύρουν τη βεβαίωση που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 ή να αναστείλουν την ισχύ της σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και να ενημερώνουν επ' αυτού τις αρμόδιες αρχές καθώς και τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών·

ζ) υποβάλλονται σε έλεγχο ανεξάρτητων ελεγκτικών οργάνων·

η) δραστηριοποιούνται σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο.

2. Για να περιληφθούν στον κατάλογο που προβλέπεται στην παράγραφο 1, οι οργανισμοί υποβάλλουν αίτηση στην Επιτροπή συνοδευόμενη από τα δικαιολογητικά που αποδεικνύουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις της παραγράφου 1.

3. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί υποβάλλουν στην Επιτροπή την έκθεση ελέγχου που συντάσσει το ανεξάρτητο ελεγκτικό όργανο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ζ) στο τέλος κάθε κύκλου υποβολής αναφοράς.

Άρθρο 7

1. Κατόπιν αιτήματος, στις περιπτώσεις που πληρούνται οι προϋποθέσεις διάθεσης στην αγορά οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 ή στο άρθρο 5 παράγραφος 1, ο αναγνωρισμένος οργανισμός εκδίδει βεβαίωση σύμφωνα με τα υποδείγματα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

2. Ο αναγνωρισμένος οργανισμός χορηγεί τη βεβαίωση στον αιτούντα και κρατά ένα αντίγραφο στο αρχείο του επί τρία χρόνια.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 2, όταν ένα προϊόν φώκιας διατίθεται στην αγορά το πρωτότυπο της βεβαίωσης χορηγείται με το προϊόν φώκιας κατά τον χρόνο διάθεσης στην αγορά. Ο αιτών μπορεί να κρατήσει αντίγραφο της βεβαίωσης.

4. Σε κάθε τιμολόγιο αναγράφεται ο αριθμός της βεβαίωσης.

5. Κάθε προϊόν φώκιας που συνοδεύεται από βεβαίωση η οποία έχει εκδοθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 θεωρείται ότι τηρεί το άρθρο 3 παράγραφος 1 ή το άρθρο 5 παράγραφος 1.

6. Η αποδοχή τελωνειακής διασάφησης για τη διάθεση σε ελεύθερη κυκλοφορία, σύμφωνα με το άρθρο 79 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾, προϊόντος φώκιας υπόκειται στην παρουσίαση βεβαίωσης η οποία έχει χορηγηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Με την επιφύλαξη του άρθρου 77 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, οι τελωνειακές αρχές τηρούν αντίγραφο της βεβαίωσης στα αρχεία τους.

7. Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με την αυθεντικότητα ή την ορθότητα μιας βεβαίωσης η οποία έχει χορηγηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 καθώς και στην περίπτωση που χρειάζονται περισσότερες πληροφορίες, οι τελωνειακές αρχές και τα λοιπά εκτελεστικά όργανα έρχονται σε επαφή με τις αρμόδιες αρχές που έχουν ορίσει τα οικεία κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 9. Οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν τα δέοντα μέτρα.

Άρθρο 8

1. Οι βεβαιώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 είναι έντυπες ή ηλεκτρονικές.

2. Οι ηλεκτρονικές βεβαιώσεις εκτυπώνονται και συνοδεύουν το προϊόν της φώκιας κατά τη διάθεσή του στην αγορά.

3. Η χρησιμοποίηση της βεβαίωσης γίνεται με την επιφύλαξη οιασδήποτε άλλων διατυπώσεων που έχουν σχέση με τη διάθεση στην αγορά.

4. Η αρμόδια αρχή που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 9 ενδέχεται να ζητήσει να μεταφραστεί η βεβαίωση στην επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους στην αγορά του οποίου πρόκειται να διατεθεί το προϊόν.

Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν μια ή περισσότερες αρμόδιες αρχές στις οποίες αναθέτουν τα ακόλουθα καθήκοντα:

α) έλεγχο των βεβαιώσεων για τα εισαγόμενα προϊόντα φώκιας κατόπιν αιτήματος των τελωνειακών αρχών σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7·

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

β) έλεγχο της χορήγησης των βεβαιώσεων από αναγνωρισμένο οργανισμό ο οποίος είναι εγκατεστημένος και δραστηριοποιείται στο οικείο κράτος μέλος·

γ) τήρηση αντιγράφου της βεβαίωσης που χορηγείται για προϊόντα φώκιας τα οποία προέρχονται από το κυνήγι φώκιας στο οικείο κράτος μέλος.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις αρμόδιες αρχές οι οποίες ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

3. Η Επιτροπή αναρτά στην ιστοσελίδα της τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1. Ο κατάλογος αυτός ενημερώνεται τακτικά.

Άρθρο 10

1. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να χρησιμοποιούν ηλεκτρονικά συστήματα για την ανταλλαγή και την καταχώριση των στοιχείων που περιλαμβάνονται στις βεβαιώσεις.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τη συμπληρωματικότητα, τη συμβατότητα και τη διαλειτουργικότητα των ηλεκτρονικών συστημάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός δεν θίγει το επίπεδο προστασίας των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει του δικαίου της Ένωσης και του εθνικού δικαίου και δεν τροποποιεί ιδίως τις υποχρεώσεις και τα δικαιώματα που προβλέπει η οδηγία 95/46/EK και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001. Ειδικότερα, η προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα διασφαλίζεται όσον αφορά τη δημοσιοποίηση ή κοινοποίηση στοιχείων προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται σε βεβαίωση.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ	1	1 Οργανισμός έκδοσης Επωνυμία Διεύθυνση	2 Συμπληρώνεται από την χώρα έκδοσης	
		3 Αριθμός βεβαίωσης		
		4 Χώρα διάθεσης στην αγορά		
		5 Κωδικοί ISO		
		6 Εμπορική περιγραφή των προϊόντων φώκιας		
1	7 Αιτιολόγηση <input type="checkbox"/> Προϊόντα φώκιας προερχόμενα από το κυνήγι στο οποίο επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες <input type="checkbox"/> Παραπροϊόντα προερχόμενα από κυνήγι για την αειφόρο διαχείριση των θαλάσσιων πόρων			
	8 Επιστημονική ονομασία		9 Κωδικός ΕΣ	
	10 Χώρα αφαίρεσης από το φυσικό του περιβάλλον		11 Κωδικοί ISO	
	12 Καθαρό βάρος (κιλά)		13 Αριθμός τεμαχίων	
	14 Διακριτικά σήματα		15 Ενιαίος κωδικός αναγνώρισης	
	16 Υπογραφή και σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης Τόπος και ημερομηνία		17 Θεώρηση από το τελωνείο Αριθμός της τελωνειακής διασάφησης Υπογραφή και σφραγίδα Τόπος και ημερομηνία	

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΥΣΑ ΑΡΧΗ	2	1 Οργανισμός έκδοσης Επωνυμία Διεύθυνση	2 Συμπληρώνεται από την χώρα έκδοσης	
		3 Αριθμός βεβαίωσης		
		4 Χώρα διάθεσης στην αγορά		
		5 Κωδικοί ISO		
		6 Εμπορική περιγραφή των προϊόντων φώκιας		
2	7 Αιτιολόγηση <input type="checkbox"/> Προϊόντα φώκιας προερχόμενα από το κυνήγι στο οποίο επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες <input type="checkbox"/> Παραπροϊόντα προερχόμενα από κυνήγι για την αειφόρο διαχείριση των θαλάσσιων πόρων			
	8 Επιστημονική ονομασία	9 Κωδικός ΕΣ		
	10 Χώρα αφαίρεσης από το φυσικό του περιβάλλον		11 Κωδικοί ISO	
	12 Καθαρό βάρος (κιλά)		13 Αριθμός τεμαχίων	
	14 Διακριτικά σήματα		15 Ενιαίος κωδικός αναγνώρισης	
	16 Υπογραφή και σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης Τόπος και ημερομηνία			

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	3	1 Οργανισμός έκδοσης Επωνυμία Διεύθυνση	2 Συμπληρώνεται από την χώρα έκδοσης	
		3 Αριθμός βεβαίωσης		
		4 Χώρα διάθεσης στην αγορά		
		5 Κωδικοί ISO		
		6 Εμπορική περιγραφή των προϊόντων φώκιας		
3				
	7 Αιτιολόγηση			
	<input type="checkbox"/> Προϊόντα φώκιας προερχόμενα από το κυνήγι στο οποίο επιδίδονται οι Ινuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες		<input type="checkbox"/> Παραπροϊόντα προερχόμενα από κυνήγι για την αειφόρο διαχείριση των θαλάσσιων πόρων	
	8 Επιστημονική ονομασία		9 Κωδικός ΕΣ	
	10 Χώρα αφαίρεσης από το φυσικό του περιβάλλον		11 Κωδικοί ISO	
	12 Καθαρό βάρος (κιλά)		13 Αριθμός τεμαχίων	
	14 Διακριτικά σήματα		15 Ενιαίος κωδικός αναγνώρισης	
	16 Υπογραφή και σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης Τόπος και ημερομηνία		17 Θεώρηση από το τελωνείο Αριθμός της τελωνειακής διασάφησης Υπογραφή και σφραγίδα Τόπος και ημερομηνία	

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΑΡΧΕΣ	4	1 Οργανισμός έκδοσης Επωνυμία Διεύθυνση	2 Συμπληρώνεται από την χώρα έκδοσης	
		3 Αριθμός βεβαίωσης		
		4 Χώρα διάθεσης στην αγορά		
		5 Κωδικοί ISO		
		6 Εμπορική περιγραφή των προϊόντων φώκιας		
4	7 Αιτιολόγηση <input type="checkbox"/> Προϊόντα φώκιας προερχόμενα από το κυνήγι στο οποίο επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες <input type="checkbox"/> Παραπροϊόντα προερχόμενα από κυνήγι για την αειφόρο διαχείριση των θαλάσσιων πόρων			
	8 Επιστημονική ονομασία		9 Κωδικός ΕΣ	
	10 Χώρα αφαίρεσης από το φυσικό του περιβάλλον		11 Κωδικοί ISO	
	12 Καθαρό βάρος (κιλά)		13 Αριθμός τεμαχίων	
	14 Διακριτικά σήματα		15 Ενιαίος κωδικός αναγνώρισης	
	16 Υπογραφή και σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης Τόπος και ημερομηνία			

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

ΕΦΕΔΡΙΚΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ	5	1 Οργανισμός έκδοσης Επωνυμία Διεύθυνση	2 Συμπληρώνεται από την χώρα έκδοσης	
		3 Αριθμός βεβαίωσης		
		4 Χώρα διάθεσης στην αγορά		
		5 Κωδικοί ISO		
		6 Εμπορική περιγραφή των προϊόντων φώκιας		
5				
	7 Αιτιολόγηση <input type="checkbox"/> Προϊόντα φώκιας προερχόμενα από το κυνήγι στο οποίο επιδίδονται οι Inuit ή άλλες αυτόχθονες κοινότητες <input type="checkbox"/> Παραπροϊόντα προερχόμενα από κυνήγι για την αειφόρο διαχείριση των θαλάσσιων πόρων			
	8 Επιστημονική ονομασία		9 Κωδικός ΕΣ	
	10 Χώρα αφαίρεσης από το φυσικό του περιβάλλον		11 Κωδικοί ISO	
	12 Καθαρό βάρος (κιλά)		13 Αριθμός τεμαχίων	
	14 Διακριτικά σήματα		15 Ενιαίος κωδικός αναγνώρισης	
	16 Υπογραφή και σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης Τόπος και ημερομηνία		17 Θεώρηση από το τελωνείο Αριθμός της τελωνειακής διασάφησης Υπογραφή και σφραγίδα Τόπος και ημερομηνία	

Επεξηγηματικές σημειώσεις

Γενικά:

Να συμπληρωθούν με κεφαλαία γράμματα.

Θέση 1.	Οργανισμός έκδοσης	Αναγράφεται η επωνυμία και διεύθυνση του αναγνωρισμένου οργανισμού που εκδίδει τη βεβαίωση.
Θέση 2.	Συμπληρώνεται από τη χώρα έκδοσης	Συμπληρώνεται από τη χώρα έκδοσης.
Θέση 3.	Αριθμός βεβαίωσης	Αναγράφεται ο αριθμός έκδοσης της βεβαίωσης.
Θέση 4.	Χώρα διάθεσης στην αγορά	Αναγράφεται η χώρα όπου προβλέπεται να διατεθεί πρώτα στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης το προϊόν φώκιας.
Θέση 5.	Κωδικός ISO	Αναγράφεται ο διψήφιος κωδικός της χώρας η οποία αναφέρεται στη θέση 4.
Θέση 6.	Εμπορική περιγραφή	Αναγράφεται η εμπορική περιγραφή των προϊόντων φώκιας. Η περιγραφή πρέπει να συμφωνεί με την εγγραφή στη θέση 8.
Θέση 7.	Αιτιολόγηση	Σημειώνεται το κατάλληλο τετραγωνίδιο.
Θέση 8.	Επιστημονική ονομασία	Αναγράφονται οι επιστημονικές ονομασίες των ειδών φώκιας που χρησιμοποιούνται για το προϊόν. Στις περιπτώσεις που σε ένα σύνθετο προϊόν περιλαμβάνονται περισσότερα του ενός είδη να χρησιμοποιείται χωριστή γραμμή για κάθε είδος.
Θέση 9.	Κωδικός ΕΣ	Αναγράφεται ο τετραψήφιος ή εξαψήφιος κωδικός εμπορεύματος που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων.
Θέση 10.	Χώρα αφαίρεσης από το φυσικό περιβάλλον	Αναγράφεται η χώρα όπου αφαιρέθηκαν από το φυσικό τους περιβάλλον οι φώκιες που χρησιμοποιήθηκαν για το προϊόν.
Θέση 11.	Κωδικός ISO	Αναγράφεται ο κωδικός δύο γραμμάτων της χώρας που αναφέρεται στη θέση 10.
Θέση 12.	Καθαρό βάρος	Δηλώνεται το συνολικό βάρος σε κιλά. Το βάρος αυτός ορίζεται ως η καθαρή μάζα των προϊόντων φώκιας χωρίς τους άμεσους περιέκτες ή οποιαδήποτε συσκευασία εκτός από τα στεφάνια των παλετών, τα τελάρα φόρτωσης, τις ετικέτες κ.λπ.
Θέση 13.	Αριθμός τεμαχίων	Αναγράφεται ο αριθμός των τεμαχίων κατά περίπτωση.
Θέση 14.	Διακριτικά σήματα	Αναγράφονται τυχόν διακριτικά σήματα κατά περίπτωση, π.χ. αριθμός παρτίδας ή αριθμός φορτωτικής.
Θέση 15.	Ενιαίος κωδικός αναγνώρισης	Αναγράφονται οι κωδικοί αναγνώρισης που φέρουν τα ίδια τα προϊόντα.
Θέση 16.	Υπογραφή και σφραγίδα του αναγνωρισμένου οργανισμού έκδοσης	Η θέση υπογράφεται από τον εξουσιοδοτημένο υπάλληλο, με αναγραφή του τόπου και της ημερομηνίας, και σφραγίζεται με επίσημη σφραγίδα του αναγνωρισμένου οργανισμού έκδοσης.
Θέση 17.	Θεώρηση από το τελωνείο	Οι τελωνειακές αρχές αναγράφουν τον αριθμό της τελωνειακής δήλωσης και προσθέτουν υπογραφή και σφραγίδα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 738/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Αυγούστου 2010

για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων όσον αφορά τις πληρωμές στις γερμανικές οργανώσεις παραγωγών του τομέα του λυκίσκου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 102α παράγραφος 3, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 102α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 72/2009 του Συμβουλίου ⁽²⁾, προβλέπει ετήσια πληρωμή σε αναγνωρισμένες γερμανικές οργανώσεις παραγωγών του τομέα του λυκίσκου. Τα καταβαλλόμενα στις οργανώσεις παραγωγών ποσά θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση μέτρων τα οποία λαμβάνονται προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι που αναφέρονται στο άρθρο 122 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (2) Για να εξασφαλίσει την εύτακτη διαχείριση των πληρωμών, η Γερμανία θα πρέπει να θεσπίσει κανόνες αναφορικά με την υποβολή των αιτήσεων από τις οργανώσεις παραγωγών, περιλαμβανομένων σχετικών προθεσμιών, και να διασφαλίσει ότι όλες οι αιτήσεις περιέχουν τις απαραίτητες πληροφορίες που θα επιτρέπουν στην αρμόδια αρχή της Γερμανίας να επαληθεύει κατά πόσον οι οργανώσεις παραγωγών δικαιούνται τις πληρωμές.
- (3) Για να διασφαλιστεί ότι οι πληρωμές διενεργούνται με δίκαιο τρόπο, είναι σκόπιμο τα προς καταβολή στις οργανώσεις παραγωγών ποσά να υπολογίζονται κατ' αναλογία, με βάση τις επιλέξιμες εκτάσεις λυκίσκου των μελών τους.
- (4) Για να εξασφαλιστεί η αποδοτική χρήση των οικονομικών πόρων, θα πρέπει η δέσμευση των διενεργούμενων καταβολών από τον αρμόδιο γερμανικό οργανισμό πληρωμών να γίνεται εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.
- (5) Με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεν θα πρέπει να διενεργείται καμία πληρωμή πριν από την ολοκλήρωση των ελέγχων που αφορούν τα κριτήρια επιλεξιμότητας. Τα εν λόγω μέτρα ελέγχου θα πρέπει να περιλαμβάνουν τη διοικητική επαλήθευση σε συνδυασμό με επιτόπιους ελέγχους. Είναι σκόπιμο κάθε αχρεωστήτως καταβαλλόμενο ποσό να ανακτάται και να ορίζονται σχετικές κυρώσεις προκειμένου να αποθαρρύνεται η από πλευράς των αιτούντων δόλια συμπεριφορά ή σοβαρή αμέλεια.

- (6) Το άρθρο 63 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου ⁽³⁾, με τον οποίο θεσπίστηκαν κοινói κανόνες για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής καθώς και ορισμένα καθεστώτα στήριξης για τους γεωργούς, ενέταξε τη μερικώς συνδεδεμένη στήριξη, η οποία παρέχεται στον τομέα του λυκίσκου, στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης από την 1η Ιανουαρίου 2010. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέχεια των πληρωμών, η πρώτη καταβολή της ενίσχυσης της Ένωσης δυνάμει του άρθρου 102α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διενεργηθεί το αργότερο στις 30 Απριλίου 2011.
- (7) Για να διευκολυνθεί η εκτέλεση της πρώτης πληρωμής, ενδεικνύεται να επιτραπεί στην αρμόδια γερμανική αρχή να προβεί, εντός του έτους που προηγείται της εν λόγω πληρωμής, στον προσδιορισμό των δυνητικών δικαιούχων και των δυνητικά επιλέξιμων εκτάσεων καλλιέργειας λυκίσκου.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής και χρήση όρων

1. Ο παρών κανονισμός ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του άρθρου 102α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 όσον αφορά την πληρωμή στις γερμανικές οργανώσεις παραγωγών του τομέα του λυκίσκου, η οποία αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο.
2. Οι όροι που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κανονισμό έχουν την ίδια έννοια όπως όταν χρησιμοποιούνται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, εκτός αν στον παρόντα κανονισμό ορίζεται άλλως.

Άρθρο 2

Αιτήσεις ενίσχυσης

1. Η οργάνωση παραγωγών που επιθυμεί να επωφεληθεί από την πληρωμή η οποία αναφέρεται στο άρθρο 102α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 υποβάλλει αίτηση στην αρμόδια γερμανική αρχή κάθε έτος, εντός προθεσμίας τασσόμενης από τη Γερμανία, με καταληκτική ημερομηνία όχι πέραν της 30ής Σεπτεμβρίου.
2. Για τον καθορισμό της ημερομηνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Γερμανία λαμβάνει υπόψη το χρονικό διάστημα που είναι αναγκαίο για να διασφαλίζεται η καλή διοικητική και οικονομική διαχείριση της πληρωμής, περιλαμβανομένης της απαίτησής να διενεργούνται αποτελεσματικοί έλεγχοι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16.

3. Οι αιτήσεις συνοδεύονται από δικαιολογητικά τα οποία εμφανίζουν:

- α) την ταυτότητα και την απόδειξη αναγνώρισης της οργάνωσης παραγωγών·
- β) το σύνολο των επιλέξιμων εκτάσεων, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 3·
- γ) τα στοιχεία ταυτοποίησης των μελών της οργάνωσης παραγωγών και των επιλέξιμων εκτάσεων τις οποίες καλλιεργούν·
- δ) τα εφαρμοζόμενα μέτρα, των οποίων η υλοποίηση έχει ολοκληρωθεί ή συνεχίζεται και τις αντίστοιχες δαπάνες που διενεργήθηκαν ή δεσμεύθηκαν στη διάρκεια του ημερολογιακού έτους της αίτησης ενίσχυσης ενόψει επίτευξης των στόχων οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 122 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Άρθρο 3

Δικαίωμα για ενίσχυση

1. Τα ποσά που καταβάλλονται στις οργανώσεις παραγωγών του τομέα του λυκίσκου δεσμεύονται για τη χρηματοδότηση μέτρων προς επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 122 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
2. Το προς καταβολή ποσό στις οργανώσεις παραγωγών υπολογίζεται κατ' αναλογία, με βάση τις επιλέξιμες εκτάσεις λυκίσκου των μελών καθεμιάς των οργανώσεων, όπως εξειδικεύεται στις παραγράφους 3 έως 6.
3. Επιλέξιμες εκτάσεις λυκίσκου είναι οι εκτάσεις καλλιέργειας λυκίσκου στη Γερμανία, οι οποίες έχουν φυτευθεί καθ' ολοκληρία και αποτέλεσαν το αντικείμενο των συνήθων εργασιών καλλιέργειας σύμφωνα με τους εφαρμοζόμενους τοπικούς κανόνες, κατά χρόνο υποβολής της αίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 2.
4. Οι αναφερόμενες στην παράγραφο 2 εκτάσεις είναι φυτεμένες με ενιαία πυκνότητα τουλάχιστον 1 500 φυτών ανά εκτάριο σε περίπτωση διπλής υποστύλωσης ή τουλάχιστον 2 000 φυτών ανά εκτάριο σε περίπτωση απλής υποστύλωσης.
5. Στις εκτάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 περιλαμβάνονται μόνον οι εκτάσεις που οριοθετούνται από τη γραμμή των εξωτερικών νημάτων πρόοδεσης των υποστηριγμάτων. Σε περίπτωση που υπάρχουν φυτά λυκίσκου σε αυτή τη γραμμή, προστίθεται, από κάθε πλευρά του αγροτεμαχίου, ένας συμπληρωματικός διάδρομος του οποίου το πλάτος αντιστοιχεί στο μέσο πλάτος ενός διαδρόμου υπηρεσίας στο εσωτερικό της εν λόγω έκτασης. Αυτός ο συμπληρωματικός διάδρομος υπηρεσίας δεν πρέπει να ανήκει σε δημόσια οδό. Τα δύο αγροτεμάχια που βρίσκονται στις άκρες των γραμμών καλλιέργειας και είναι αναγκαία για τους ελιγμούς των γεωργικών μηχανών μπορούν να περιλαμβάνονται στην έκταση, υπό τον όρο ότι το μήκος κανενός από αυτά τα δύο αγροτεμάχια δεν υπερβαίνει τα οκτώ μέτρα, ότι υπολογίζονται στην έκταση μία μόνον φορά και ότι δεν ανήκουν σε δημόσια οδό.
6. Στις εκτάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν περιλαμβάνονται εκτάσεις φυτεμένες με φυτά λυκίσκου που έχουν καλλιεργηθεί κυρίως ως προϊόντα φυτωρίων.

Άρθρο 4

Καταβολή των ενισχύσεων

1. Η Γερμανία καταβάλλει το ποσό των ενισχύσεων στους δικαιούχους μεταξύ της 16ης Οκτωβρίου του έτους υποβολής

της αίτησης και της 31ης Ιανουαρίου του επόμενου έτους, το αργότερο, για κάθε αίτηση που υποβλήθηκε σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και σύμφωνα με τη γερμανική νομοθεσία, μόνον όμως κατόπιν διενέργειας όλων των υποχρεωτικών ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 5.

2. Τα ποσά που καταβλήθηκαν από την αρμόδια γερμανική αρχή, τα οποία δεν δεσμεύθηκαν από οργάνωση παραγωγών εντός διαστήματος τριών ετών από την ημερομηνία της καταβολής, επιστρέφονται στον οργανισμό πληρωμών και αφαιρούνται από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων.

Άρθρο 5

Έλεγχοι και κυρώσεις

1. Η αρμόδια εθνική αρχή, πριν χορηγήσει την πληρωμή, διενεργεί διοικητικούς ελέγχους όλων των αιτήσεων ενίσχυσης, καθώς και επιτόπιους ελέγχους σε σημαντικό δείγμα αιτήσεων.
2. Οι διοικητικοί έλεγχοι των αιτήσεων ενίσχυσης είναι διεξοδικοί και περιλαμβάνουν:
 - α) διασταυρωτικούς ελέγχους των επιλέξιμων εκτάσεων για τις οποίες κατατέθηκε αίτηση, μεταξύ άλλων, και με τα δεδομένα του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου το οποίο διαλαμβάνεται στον τίτλο II κεφάλαιο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009·
 - β) επαλήθευση της συμβολής των υλοποιούμενων μέτρων στην επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 122 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
3. Επιτόπιοι έλεγχοι διεξάγονται σε κάθε οργάνωση παραγωγών και καλύπτουν ποσοστό 5 % τουλάχιστον της προς διανομή ενίσχυσης. Με τους ελέγχους αυτούς επαληθεύεται ειδικότερα:
 - α) η συμμόρφωση των οργανώσεων παραγωγών με τα κριτήρια αναγνώρισης·
 - β) η επιλεξιμότητα των εκτάσεων λυκίσκου για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση·
 - γ) ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα των εφαρμοζόμενων μέτρων, των οποίων η υλοποίηση έχει ολοκληρωθεί ή συνεχίζεται, και των αντίστοιχων δαπανών που διενεργήθηκαν ή δεσμεύθηκαν στη διάρκεια του ημερολογιακού έτους της αίτησης ενίσχυσης ενόψει επίτευξης των στόχων οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 122 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
4. Προειδοποίηση, αυστηρά περιοριζόμενη στην ελάχιστη αναγκαία διάρκεια, δύναται να δίδεται υπό τον όρο ότι δεν τίθεται σε κίνδυνο ο σκοπός του επιτόπιου ελέγχου.
5. Η Γερμανία κάνει χρήση, όπου ενδείκνυται, του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου.
6. Σε περίπτωση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, το άρθρο 80 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1122/2009 της Επιτροπής (1).

(1) ΕΕ L 316 της 2.12.2009, σ. 65.

7. Όταν η πληρωμή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών οφείλεται σε ψευδείς δηλώσεις, πλαστά έγγραφα ή βαρεία αμέλεια του αιτούντος ενίσχυση, ο τελευταίος, πέραν της επιστροφής των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, καταβάλλει ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ του ποσού που του καταβλήθηκε αρχικά και του ποσού το οποίο πράγματι δικαιούτο. Τα ποσά αυτά είναι πληρωτέα στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

8. Η αρμόδια ελεγκτική αρχή συντάσσει έκθεση για κάθε διενεργούμενο επιτόπιο έλεγχο. Στην έκθεση περιγράφονται με ακρίβεια τα διάφορα αντικείμενα και πτυχές του ελέγχου, κατά τρόπο αρκετά λεπτομερειακό, ώστε να παρέχει τη δυνατότητα να εξετασθούν οι ελεγκτικές εργασίες που έγιναν και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν.

9. Η γερμανική αρμόδια αρχή διενέργειας των πληρωμών απευθύνει ετησίως στην Επιτροπή έκθεση για την από πλευράς των οργανώσεων παραγωγών χρήση των ληφθέντων ποσών, στην οποία περιλαμβάνεται περιγραφή των μέτρων τα οποία έχουν χρηματοδοτηθεί χάρη στις πληρωμές. Η έκθεση περιέχει αναλυτικά στοιχεία για τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων που διενεργήθηκαν και των συναφών διαπιστώσεων, και αποστέλλεται το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους.

Άρθρο 6

Μεταβατικές διατάξεις

1. Αιτήσεις για την πρώτη πληρωμή που αναφέρεται στο άρθρο 102α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 υποβάλλονται εντός

προθεσμίας την οποία θα προσδιορίσει η Γερμανία, και πάντως το αργότερο στις 15 Ιανουαρίου 2011. Οι αντίστοιχες καταβολές θα διενεργηθούν μέχρι τις 30 Απριλίου 2011. Αιτήσεις για τη δεύτερη πληρωμή που αναφέρεται στο άρθρο 102α του εν λόγω κανονισμού υποβάλλονται εντός προθεσμίας την οποία θα προσδιορίσει η Γερμανία, και πάντως το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 2011. Οι αντίστοιχες καταβολές θα διενεργηθούν το αργότερο μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 2012.

2. Πριν από την πρώτη πληρωμή που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η αρμόδια εθνική αρχή προβαίνει στον προσδιορισμό των επιλέξιμων οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, σε προσωρινή επαλήθευση του ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, και σε προσωρινό καθορισμό των ποσών και των επιλέξιμων εκτάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, στη διάρκεια του έτους που προηγείται αυτού της εν λόγω πληρωμής.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 739/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Αυγούστου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Αυγούστου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	50,2
	TR	85,0
	ZZ	67,6
0707 00 05	MK	41,0
	TR	109,4
	ZZ	75,2
0709 90 70	TR	95,4
	ZZ	95,4
0805 50 10	AR	149,1
	CL	140,6
	TR	151,5
	UY	84,3
	ZA	129,4
	ZZ	131,0
0806 10 10	EG	153,1
	IL	202,2
	MA	129,1
	PE	77,2
	TR	128,2
	ZZ	138,0
0808 10 80	AR	75,7
	BR	72,5
	CL	90,7
	CN	65,6
	NZ	108,0
	US	87,8
	UY	100,6
	ZA	94,1
	ZZ	86,9
	0808 20 50	AR
CL		150,5
CN		55,7
TR		158,2
ZA		107,0
ZZ		109,4
0809 30	TR	149,5
	ZZ	149,5
0809 40 05	BA	74,4
	IL	154,8
	ZZ	114,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 740/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Αυγούστου 2010****για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 735/2010 για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από τη 16η Αυγούστου 2010**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2010, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών, που εφαρμόζονται από τη 16η Αυγούστου 2010, καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 735/2010 της Επιτροπής ⁽³⁾.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2010.

- (2) Δεδομένου ότι ο υπολογισθείς μέσος όρος των εισαγωγικών δασμών διαφέρει από τον καθορισθέντα δασμό κατά 5 ευρώ/τόνο, πρέπει να υπάρξει ανάλογη διόρθωση των εισαγωγικών δασμών που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 735/2010.

- (3) Είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 735/2010,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 735/2010 αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 17 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 187 της 21.7.2010, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 214 της 14.8.2010, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι οποίοι εφαρμόζονται από τη 17η Αυγούστου 2010

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό εκλεκτής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	ΣΙΚΑΛΗ	11,51
1005 10 90	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	0,00
1005 90 00	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	11,51

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Ένωση από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010, ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

- 3 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο Θάλασσα ή στον Εύξεινο Πόντο,
- 2 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών που καθορίζονται στο παράρτημα I

13.8.2010

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010:

(EUR/t)

	Σιτάρι μαλακό ⁽¹⁾	Καλαμπόκι	Σκληρό σιτάρι, εκλεκτής ποιότητας	Σκληρό σιτάρι, μέσης ποιότητας ⁽²⁾	Σκληρό σιτάρι, χαμηλής ποιότητας ⁽³⁾	Κριθή
Χρηματιστήριο	Μιννέαπολις	Chicago	—	—	—	—
Τιμή	215,07	126,65	—	—	—	—
Τιμή fob USA	—	—	151,30	141,30	121,30	93,76
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	—	16,69	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	11,84	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].⁽²⁾ Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].⁽³⁾ Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Ρότερνταμ: 22,46 EUR/t

Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες–Ρότερνταμ: 51,76 EUR/t

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Αυγούστου 2010

για την τροποποίηση των αποφάσεων 2008/934/ΕΚ και 2008/941/ΕΚ όσον αφορά την ημερομηνία έως την οποία οι άδειες μπορούν να εξακολουθούν να ισχύουν και την περίοδο χάριτος, σε περιπτώσεις που ο κοινοποιών έχει υποβάλει αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5536]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/455/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν αυτές τις ουσίες ⁽²⁾ και η απόφαση 2008/941/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν αυτές τις ουσίες ⁽³⁾, θεσπίζουν τους καταλόγους δραστικών ουσιών για τις οποίες ο κοινοποιών απέσυρε την υποστήριξη του για τη συμπερίληψη της εν λόγω δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ σύμφωνα με το άρθρο 11ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ και το άρθρο 24ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

(2) Για τις περισσότερες οικείες ουσίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και

ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν καταχωριστεί στο παράρτημα Ι ⁽⁶⁾.

(3) Για να ολοκληρωθεί η εξέταση αυτών των ουσιών είναι αναγκαίο να επεκταθεί η περίοδος ανάκλησης των αδειών από τα κράτη μέλη και η περίοδος χάριτος που μπορούν να χορηγήσουν όσον αφορά τις εν λόγω ουσίες.

(4) Συνεπώς, οι αποφάσεις 2008/934/ΕΚ και 2008/941/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση της απόφασης 2008/934/ΕΚ

Η απόφαση 2008/934/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Ωστόσο, η προθεσμία εντός της οποίας τα κράτη μέλη πρέπει να ανακαλέσουν τις άδειες είναι έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, όταν έχει υποβληθεί αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.».

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 333 της 11.12.2008, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 91.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 13.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

2) Στο άρθρο 3, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Ωστόσο, κάθε παρόμοια περίοδος χάριτος λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2012 το αργότερο, όταν έχει υποβληθεί αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.».

Άρθρο 2

Τροποποίηση της απόφασης 2008/941/ΕΚ

Η απόφαση 2008/941/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Ωστόσο, η προθεσμία εντός της οποίας τα κράτη μέλη πρέπει να ανακαλέσουν τις άδειες είναι έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, όταν έχει υποβληθεί αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.».

2) Στο άρθρο 3, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Ωστόσο, κάθε παρόμοια περίοδος χάριτος λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2012 το αργότερο, όταν έχει υποβληθεί αίτηση σύμφωνα με την ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.».

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

